

DU 15 NOV.
AU 6 DÉC. 2019
TOULOUSE

migrant' scène

FESTIVAL
DE LA CIMADE



La Cimade **80ans**
Il n'y a pas d'étranger sur cette terre

migrantscene.org

[f](#) [t](#) [m](#) [migrantscene](#)



VENDREDI 15 NOVEMBRE4

20h30 - Institut Cervantes

Inauguration-Concert

PAAMATH

SAMEDI 16 NOVEMBRE5

20h30 Aspet Cinéma Cagire

Cinéma-débat

Un Paese di Calabria

DIMANCHE 17 NOVEMBRE6

15h - Médiathèque José Cabanis

Projection-débat

Le bon grain et l'ivraie

MARDI 19 NOVEMBRE7

20h30 - American Cosmograph

Cinéma-débat

Seule à mon mariage

MERCREDI 20 NOVEMBRE8

19h30 - Espace des Diversités et de la Laïcité

Conférence-débat

30^{ème} anniversaire de la Convention
Internationale des Droits de l'Enfant

MER 20, JEU. 21, VEN. 22, SAM. 23 NOV.....9

15h et 19h30 - Pinsaguel, Café culturel

La Grande Famille

Lectures mises en son

Les Samothraces

JEUDI 21 NOVEMBRE.....10

20h30 - Utopia Tournefeuille

Cinéma-débat

Murs de papiers

VENDREDI 22 NOVEMBRE11

14h30 et 19h30 - Tournefeuille, L'Agité

Spectacle, théâtre d'objet

La Conquête

VENDREDI 22 NOVEMBRE.....12

18h - Médiathèque du Grand M

Projection-débat

Stranger in Paradise

SAMEDI 23 NOVEMBRE13

Tournefeuille, Foyer des aînés

Spectacle, en valise

Promenons-nous dans les boîtes

SAMEDI 23 NOVEMBRE14

21h - Maison Blanche

Concert

Deli Zirzop

20h30 - Montgiscard, Cinéma

Cinéma-débat

Mur de papier

DU MAR. 26 AU SAM. 30 NOV.15

19h - Théâtre du Grand-Rond

Apéro-spectacle

Ainsi ne tombe pas la nuit

MERCREDI 27 NOVEMBRE16

14h30 - Médiathèque José Cabanis

Projections-Conte

Pieds verts, Une Girafe sous la pluie,
Le Nom de L'eau

VENDREDI 29 NOVEMBRE17

21h - Centre culturel Henri Desbals

Théâtre

Migraaaants

VEN. 29 ET SAM. 30 NOVEMBRE18

Espace Duranti

Marché solidaire

Marché de noel

DIMANCHE 1 DÉCEMBRE9

16h30 - Pinsaguel, Café culturel La

Grande Famille

Lecture et rencontre avec Magyd Cherfi

VENDREDI 6 DÉCEMBRE19

18h - Théâtre des Mazades

Danse

Le voyage de Roméo

LES LIEUX DU FESTIVAL.....20

→ MIGRANT'SCENE 2019 : 20 ANS DE FESTIVAL DE LA CIMADE À TOULOUSE !

2019 est une année d'anniversaire pour La Cimade et son festival Migrant'scène : La Cimade fête ses 80 ans, le festival Migrant'scène ses 20 ans à Toulouse et ses 10 ans au niveau national. À cette occasion, l'édition 2019 portera sur le thème Résistance(s).

La Cimade, association de solidarité active avec les personnes exilées, entend donner la part belle aux multiples formes de résistances qui s'opposent au regain de haine et de discriminations à l'encontre des personnes étrangères en France, en Europe et au-delà. Un regain de haine concrétisé par la montée des mouvements xénophobes et d'extrême droite, et nourri par des politiques migratoires dites pragmatiques, alors qu'elles sont aussi absurdes qu'inhumaines.

***La Cimade vous invite
du 15 novembre au 6 décembre 2019,
à trois semaines d'événements, de débats,
de rencontres et de fêtes.***

↓
VENDREDI 15
NOVEMBRE
20H30

INAUGURATION

PRÉSENTATION DE L'ÉDITION 2019 DU FESTIVAL DE LA CIMADE
MIGRANT'SCÈNE, REGARDS CROISÉS SUR LES MIGRATIONS.

PAAMATH

en septet avec

- Sabrina MAUCHET au violon et chœurs
- Christophe SETIAN au cajon
- Baye Cheikh MBAYE aux percussions, tama et chœurs
- Auguste HARLE au violoncelle et chœurs
- David CLAVEL guitare électrique et chœurs
- Richard ARRILLAGA guitare basse et chœurs



L'univers de Paamath s'inscrit dans les Musiques du monde et la richesse de sa musique se nourrit de multiples influences, sans que l'artiste ne renonce à sa créativité.

Les chansons de Paamath évoquent les moments de vie et les aspirations universelles à la fraternité et la paix que nous partageons. Les textes écrits en français et mêlés de wolof ou de buru, permettent de faire naître en chacun.e de nous une approche sensible au plus près de l'émotion.

Le septet, qui se produit depuis l'hiver 2018, déploie une énergie extraordinaire : les musiciens se plaisent à rassembler leur diversité musicale, géographique et culturelle pour créer une unité techniquement parfaite.

L'excellence des artistes qui accompagnent Paamath dans cette formation enrichit sans cesse ses compositions de nouvelles couleurs. Guitares et percussions dialoguent dans une énergie communicative, le violon et le violoncelle apportant parfois une teinte plus classique.

Institut Cervantes
Entrée libre

Le troisième album de Paamath, « Paamath
Live en Septet », sortira en décembre 2019.
La tournée sur www.paamath.com



SAMEDI 16
NOVEMBRE
20H30

CINÉMA-DÉBAT

UN PAESE DI CALABRIA

Shu Aiello et Catherine Catella, 2017, 1h31



Comme beaucoup de villages du sud de l'Italie, Riace a longtemps subi un exode rural massif. Un jour, un bateau transportant deux cents kurdes échoue sur la plage. Spontanément, les habitants du village leur viennent en aide. Petit à petit, migrant.e.s et villageois.e.s vont réhabiliter les maisons abandonnées, relancer les commerces et assurer un avenir à l'école. C'est ainsi que chaque jour depuis 20 ans, le futur de Riace se réinvente.

Depuis la sortie du film, le maire de ce village, en partie à l'initiative de cette politique d'accueil, a été poursuivi pour ses actions de solidarité.

La projection sera suivie d'un échange avec un.e membre de la Cimade.

Aspet Cinéma Cagire
Entrée 5€

CINÉ
Cagire

↓
DIMANCHE 17
NOVEMBRE
15H

PROJECTION-DÉBAT

LE BON GRAIN ET L'IVRAIE

Manuela Frésil, 2018, documentaire, 94 min.



En 2015, Manuela Frésil filme une année durant des enfants exilés qui vivent à la rue à Anancy, tandis que les parents silencieux et inquiets tentent de préserver un semblant de vie de famille. Les conditions de vie sont rudes et plus encore quand, sur décision du préfet, le Centre qui les héberge ferme. L'hôtel social, le square en centre-ville, l'appartement prêté : toutes les nuits il faut trouver où dormir. Et pour ces enfants, se raconter une normalité entre l'école et le foyer. Même lorsque c'est l'hiver, lorsqu'il neige dehors et que la gare est le seul refuge pour la journée, personne ne songe à rentrer au pays. Ce pays n'est souvent déjà plus que celui de leurs parents, pour ces enfants qui manient la langue française comme s'ils étaient nés là.

Manuela Frésil a réalisé ce film sans équipe, avec une caméra, un micro et une voiture. Les enfants lui racontent leur quotidien, leur espoir, leurs peurs, ce qu'ils et elles comprennent des situations. La cinéaste est ainsi tirée à l'intérieur de son film, hors cadre mais dans un contre-champ omniprésent que l'on se figure aisément. En filmant ces enfants auxquels l'Etat français refuse l'asile, la réalisatrice légitime leur présence autant à nos propres yeux qu'aux leurs.

La projection sera suivie d'un échange avec la réalisatrice, Manuela Frésil, et une membre de la Cimade.

Médiathèque José Cabanis,
Grand auditorium
Entrée libre

Dans le cadre du mois
du film documentaire.





MARDI 19
NOVEMBRE
20H30

CINÉMA-DÉBAT

SEULE À MON MARIAGE

Marta Bergman, 2019, Belgique, 2h01.

Pamela, jeune Rom insolente, spontanée et drôle, s'embarque vers l'inconnu, rompant avec les traditions qui l'étouffent. Elle arrive en Belgique avec trois mots de français et l'espoir d'un mariage pour changer son destin et celui de sa fille.



La projection sera suivie d'un échange avec un.e membre de la Cimade et un.e membre de l'association Rencont'roms nous.

American Cosmograph
Entrée 7 €

En partenariat avec le
festival Balkanica



↓
MERCREDI 20
NOVEMBRE
19H30

CONFÉRENCE-DÉBAT

30^{ÈME} ANNIVERSAIRE DE LA CONVENTION INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ENFANT

Des enfants mal protégés car « étrangers » : quelle situation aujourd'hui à Toulouse ?

Avec :

- Michel Plassat, membre du Cercle des Voisins du Centre de rétention de Cornebarrieu
- Un.e représentante du Réseau Educations Sans Frontières 31 (RESF)
- Thomas Couderette, du Collectif d'Entraide et d'Innovation Sociale (CEDIS)
- Anita Bouix, avocate, intervenant notamment auprès des mineur.e.s non accompagnée.e.s

A lors que la Convention Internationale des Droits de l'Enfant fête ses 30 ans, qu'en est-il vraiment du respect du droit des enfants « étrangers » vivant en France aujourd'hui ?

Cette Convention protège l'intérêt supérieur de l'enfant « dans toutes les décisions [les concernant], qu'elles soient le fait des institutions publiques ou privées de protection sociale, des tribunaux, des autorités administratives ou des organes législatifs (...) » (art. 3).

Pourtant, sur décision administrative, plus de 40 enfants ont été enfermés au centre de rétention de Cornebarrieu depuis le début de l'année 2019. Sur décision administrative, 9 enfants ont été expulsés du territoire alors qu'ils avaient pris place, sur les bancs de leur école, lors de la dernière rentrée scolaire. Sur décision administrative, de nombreux enfants livrés à eux-mêmes se voient exclus des dispositifs de protection car leur minorité est contestée, le plus souvent de manière arbitraire. Ainsi, chaque soir, à Toulouse comme ailleurs, des enfants n'ont d'autres choix que de dormir à la rue, avec leur famille ou seuls.

Comment expliquer cette situation inacceptable ? Comment résister ?

Espace des Diversités et de la Laïcité
Entrée libre



Espace
des diversités
et de la laïcité

↓
MERCREDI 20
JEUDI 21
VENDREDI 22
SAMEDI 23
NOVEMBRE
15H ET
19H30

LECTURES - EXPOSITION

LES SAMOTHRACES

de Nicole Caligaris, édition le Nouvel Attila.
et exposition « **la Nuée** » d'Eric caligaris



Le café culturel La Grande Famille accueille LESS : un dispositif son et photographique conçu en regard du livre Les Samothraces de Nicole Caligaris. Des soirées autour de l'écoute du récit par l'auteur, mis en son à trois voix, où se tisseront rencontres, débats et moments musicaux.

À cette occasion, La Grande Famille et La Cimade accompagnent l'exposition du déploiement de l'œuvre photographique La Nuée d'Eric Caligaris présente dans l'édition.

Vernissage le mercredi 20 à 19h30.

↓
DIMANCHE 1
DÉCEMBRE
16H30

LECTURE ET RENCONTRE AVEC MAGYD CHERFI

Lecture « **Longue haleine** » autour des ses ouvrages

Pinsaguel
Entrée libre

Café culturel La Grande Famille

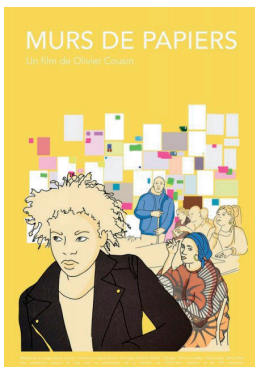
LA GRANDE FAMILLE

↓
JEUDI 21
NOVEMBRE
20H30

CINÉMA-DÉBAT

MURS DE PAPIERS

Olivier Cousin, 2018, documentaire, 1h18.



Une permanence associative dans le quartier de Belleville à Paris est le décor où s'écrivent les récits des vies parallèles de personnes sans papiers. Lieu protégé où se démêlent et se raccordent les fils des parcours de personnes migrantes en marge forcée de notre société. Intermédiaire indispensable entre illégal et légal, entre impossible et possible, entre précarité et horizon de stabilité. C'est le lieu où l'on s'attaque aux murs de papiers des préfectures en détricotant obstinément les lois. C'est aussi un lieu chaleureux de rencontres, de débats, une ruche humaine.

Au fil des semaines, des jours d'ouverture de la permanence, le film avance dans l'histoire des personnes migrantes désireuses de faire leur vie en France. Toutes et tous se battent pour obtenir une légalité qui leur est tout aussi obstinément refusée.

Chaque histoire privée révèle l'histoire publique. Chaque situation met en miroir les droits universels : reconnaissance d'une identité, liberté de circulation, respect de la vie privée et de la dignité.

La projection sera suivie d'un échange avec le réalisateur, Olivier Cousin, un.e membre de la Cimade, protagoniste du film, et animé par Inès Compans de l'association Deux soleils Deux lunes.

Utopia
Tournefeuille
7 €



↓
VENDREDI 22
NOVEMBRE
14H30 (scolaire)
19H30

SPECTACLE THÉÂTRE D'OBJET

LA CONQUÊTE

Cie A (pays de la Loire), 55 min.



Jef Rabillon

De la tôle, des sacs de café, et des radios vintage : le décor est planté. La Conquête explore les grands ressorts de la colonisation et en questionne les stigmates sur notre société actuelle par le biais du théâtre d'objets et du corps-castelet. Dérision, humour grinçant et ton aigre-doux, on peut rire de tout non ? Même de nous. Car chacune a en héritage un passé colonial qui résonne toujours, que nous soyons issus.e.s d'un pays colonisateur ou colonisé. En partant de leurs histoires intimes, reliées à cette histoire universelle, les comédiennes nous invitent à jeter un regard en arrière sur notre histoire commune passée et future.

Tournefeuille
L'Agité
Entrée 7€ à 11€

En partenariat avec le
festival Marionnettissimo

MARIONNETTSSIMO

↓
VENDREDI 22
NOVEMBRE
18H

PROJECTION-DÉBAT

STRANGER IN PARADISE

Guido Hendriks, Pays Bas, 2016, 1h17.

Une réflexion sur la relation de pouvoir entre les européen.ne.s et les réfugié.e.s. Servi par une forme documentaire surprenante, le réalisateur néerlandais offre un regard juste sur l'Europe et ses invité.e.s désiré.e.s ?



La projection sera suivie d'un échange avec Valérie Osouf, militante auprès des personnes exilées, et un.e membre de la Cimade.

Médiathèque du Grand M
Entrée libre

Dans le cadre du mois
du film documentaire



↓
SAMEDI 23
NOVEMBRE
10H - 11H30 - 16H

SPECTACLE, EN VALISE

PROMENONS-NOUS DANS LES BOÎTES

Cie Nanoua (Nouvelle-Aquitaine), 20 min, 30min, 40min.



Une joyeuse joueuse nous emmène en balade dans la forêt de nos imaginaires et ouvre ses boîtes, dont surgissent des mondes, des univers qui nous invitent à la rêverie, à poser un regard sans frontière sur nos natures singulières. Fanny Bérard fait partie de ces artistes qui mettent de la poésie dans des petites choses de la vie qui nous semblent si ordinaires. Des boîtes que l'on aimerait ne jamais voir se fermer, pour le plaisir de toutes et tous.

Tournefeuille
Foyer des Aînés
Entrée 6 €

Ce spectacle existe en plusieurs versions, adaptées aux différents âges : 10h (.1 ans -20 min.) / 11h30 (.3ans -30 min.) / 16h (.5ans -40 min.)

mario[n]net[ri]ssimo

↓
SAMEDI 23
NOVEMBRE
21H

CONCERT-CINÉMA

DELI ZIRZOP

Deli Zirzop est un groupe formé au printemps 2019 par six musicien.ne.s imprégné.e.s des musiques Turques et Balkaniques.



Une chanteuse, turque, ainsi que cinq musicien.ne.s vous communiqueront leur amour pour ces musiques aux mélodies sans fin, aux solos endiablés et aux rythmes frénétiques. Chacun.e d'entre elles et eux ont étoffé leurs répertoires au fur et à mesure des années,

au sein de différents projets aux mêmes influences (la fanfare P4, Baba Yaga, Zibeline, Johnny Makam, Dilolula, etc). Aujourd'hui, ils et elles partagent leurs expériences dans cette fanfare exigeante et respectueuse de l'esthétique des musiques qu'elle joue !

↓
SAMEDI 23
NOVEMBRE
20H30

MURS DE PAPIERS

CINE DEBAT autour du film «MURS de PAPIERS» en présence du réalisateur Olivier Cousin.

La Manivelle est une association créée en 2018 à Montgiscard et dans les villages alentours qui a pour objectif d'être un espace de rencontres, d'échanges, de découverte, d'éducation populaire et de débats entre citoyen.ne.s attaché.e.s à la construction d'une société plus juste, plus solidaire, plus écologique, et opposés à toute logique d'exclusion ou de discrimination.

En partenariat avec la LDH, RESF31, Amnesty International et l'UPT.

Maison Blanche
Participation libre
mais nécessaire



Salle du Cinéma de Montgiscard
Participation libre mais nécessaire



↓
DU MARDI 26
AU SAMEDI 30
NOVEMBRE
19H

APÉRO-SPECTACLE

AINSI NE TOMBE PAS LA NUIT

Texte mis en voix par Chloé Bouiller, Lola Bonnacarrère, Lucile Vêrité.



Maillon d'une chaîne qui naît des témoignages de femmes syriennes violées sur ordre du régime, que trois reportrices ont recueillis dans un documentaire Syrie, Le cri étouffé (Manon Loizeau, Annick Cojean, Souad Wheidi).

Isabelle Alentour est devenue spectatrice de ces femmes et a immédiatement senti la nécessité de répondre à l'appel lancé par l'une d'elles : ne pas laisser agir le silence et les non-dits, mais dénoncer rapidement ces crimes de guerre. C'est sous cette impulsion qu'elle écrit Ainsi ne tombe pas la nuit.

Cette lecture est une interpellation urgente lancée à l'humain. Elle se veut un relais poétique des voix de ces femmes qui commencent seulement à éclore depuis la Syrie, pendant que d'autres continuent à l'instant même de subir ces viols.

Théâtre du Grand-Rond
Participation libre mais nécessaire

Spectacle adultes



↓
MERCREDI 27
NOVEMBRE
14H30

PROJECTIONS-CONTE

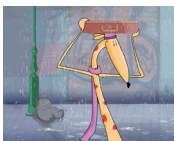
PIEDS VERTS

Elsa Duhamel, France-USA, 2012, 4 min.

Jeanine et Alain, français.e.s d'origine algérienne, sont installés dans le nord de la France et se souviennent de leur enfance.



UNE GIRAFE SOUS LA PLUIE



Pascale Hecquet, France-Belgique, 2007, 12 min.

A Djambali l'eau est monopolisée pour alimenter la piscine de Sir Lion. Une girafe téméraire décide, non sans risque, que cette situation doit cesser.

LE NOM DE L'EAU

Conte musical avec Paamath et Emmanuelle de Bataille Fure, 45 min.

Paa est un voyageur arrivant, après une longue route, dans un lieu qui semble préparé pour un concert. Tout comme ses ancêtres avant lui, il est à la recherche du Nom de L'eau dont la connaissance lui permettrait de tout changer en beau... Il rencontre Josy, femme de ménage intriguée par sa quête. Pour mieux la lui expliquer, il partage avec elle quelques souvenirs : un enfant qui court dans les roseaux, une partie de billes, des bêtises de garnement, les hommes en esclavage croisés sur son chemin, une mère absente mais qui garde toujours une main posée sur son épaule... Cette rencontre permettra, à l'un et l'autre, de tourner une page de leur vie, pour en ouvrir une nouvelle. L'aspect narratif de ce conte musical est sans cesse mis en relief par des instruments : voix, guitare, harmonica, concertina, kazoo, balafon.

Médiathèque José Cabanis,
Grand auditorium
Entrée libre

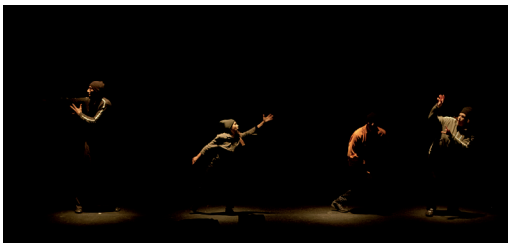


↓
VENDREDI 29
NOVEMBRE
21H

THÉÂTRE

MIGRAAANTS

d'après le recueil de Matéi Visniec, adaptation et mise en scène de Bruno Abadie, La compagnie du petit matin.



Cette pièce retrace l'itinéraire de ces réfugié.e.s qui tentent de rejoindre le vieux continent et les multiples obstacles auxquels ces hommes et ces femmes vont être confronté.e.s. Nous découvrirons des passeurs avides, des marchands de rêves, un Président de la république totalement déboussolé et son conseiller cynique ou des publicitaires sans états d'âme.

Aujourd'hui, dans le monde globalisé, nous sommes toutes et tous des migrant.e.s...

Mais avons-nous la sagesse de comprendre notre nouvelle identité ? Avons-nous l'intelligence d'imaginer un nouveau modèle de société pour que la vie devienne vivable pour toutes et tous ? Et surtout, trouverons-nous les moyens d'imposer la paix globale et un état de droit universel pour que les migrations ne poussent pas à de nouvelles violences et à un repli inhumain sur soi ?

La représentation sera suivie d'un bord de scène avec le metteur en scène, les artistes, un.e représentant.e de l'association Partage Faourette et un.e membre de la Cimade.

Centre culturel Henri Desbals
8 € - 12 €

Réservation : 06 58 14 08 28
laciadupetitmatin@gmail.com

88 Centre culturel
Henri-Desbals

↓
VENDREDI 29
ET SAMEDI 30
NOVEMBRE

MARCHÉ SOLIDAIRE

MARCHÉ DE NOËL

UNICEF LA CIMADE
ARTISANS DU MONDE
SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

vous invitent au

MARCHÉ SOLIDAIRE DE NOËL

VEN 29 & SAM 30
NOVEMBRE

Petite restauration
sur place

10H
19H

ESPACE DURANTI - 6 RUE PÉLISSIER - MÉTRO CAPITOLE

MAIRIE DE  TOULOUSE
www.toulouse.fr

Ne pas jeter sur la voie publique

↓
VENDREDI 6
DÉCEMBRE
18H

SPECTACLE CHORÉGRAPHIQUE

LE VOYAGE DE ROMÉO

Chorégraphie : Sylvie Pabiot, en collaboration avec Roméo Bron Bi

Danse : Roméo Bron Bi.



Roméo, né à Abidjan en 1985, est un danseur hors pair dont les talents vont de la danse africaine à la danse contemporaine. Il fuit la Côte d'Ivoire en guerre en 2012 et arrive en France, après avoir emprunté des chemins improvisés et traversé de nombreux pays. Durant ce périple, c'est la danse qui le sauve et lui permet d'avancer. C'est en dansant qu'il nous contera son histoire : celle de millions d'hommes et de femmes qui quittent leur pays et transcendent leurs périple en bouquet de connaissances.

Le voyage de Roméo montre aux enfants comment l'immigration est aussi une aventure porteuse de beauté et d'espoir. Ce spectacle jeune public est une ode à la vie, à la danse et à la rencontre de l'Autre !

Théâtre des Mazades
Entrée libre

Jeune public (à partir de 6 ans)
(Sortie de résidence)

 Centre culturel
des Mazades

LES LIEUX DU FESTIVAL



Aspet, Ciné Cagire

Domaine du Bois Perché,
Las Vignes,
31160 Aspet

Centre culturel Henri Desbats

128 Rue Henri Desbats,
31100 Toulouse

Cinéma American Cosmograph

24 rue Montardy
31000 Toulouse

Espace des Diversités et de la Laïcité

38 rue d'Aubuisson
31000 Toulouse

Institut Cervantes

31 rue des Chalets
31000 Toulouse

Maison blanche

10 Rue Arnaud Bernard,
31000 Toulouse

Médiathèque José Cabanis

1 Allée Jacques Chaban-Delmas
31000 Toulouse

Médiathèque du Grand M

Rue Raymond Lizop,
31100 Toulouse

Montgiscard, Cinéma

Rue Saint Marc
Montgiscard

Pinsaguel, Café culturel La Grande Famille

12 Rue d'Andorre,
31120 Pinsaguel

Théâtre du Grand Rond

23 rue des Potiers
31000 Toulouse

Théâtre des Mazades

10 Avenue des Mazades,
31200 Toulouse

Tournefeuille, L'Agité

Place de la Mairie
31170 Tournefeuille

Tournefeuille, Foyer des aînés

Place de la Mairie
31170 Tournefeuille

Utopia Tournefeuille

Impasse du Château
31170 Tournefeuille

La Cimade

16, rue de Tivoli - 31000 Toulouse
TÉL. : 05 61 41 13 20
toulouse@lacimade.org